



露易斯湖  
LAKE LOUISE

旅遊巴士及入住酒店提供免費 Wi-Fi  
\*有條件限制

冬季團 WINTER TOUR

保證住宿  
Fairmont Chateau Lake Louise  
露易斯湖堡壘酒店

# 4 天洛磯山皇御之旅

4-DAY SPECTACULAR CANADIAN ROCKIES \$669 起

## 獨家住宿安排

- ★ 保證入住被譽為洛磯山寶石之露易斯湖畔堡壘酒店
- ★ 配上 2 晚三文灣湖畔酒店，與大自然融為一體，水天一色



## 露易斯湖 LAKE LOUISE

旅遊於洛磯山脈，露易斯湖的出塵脫俗之美，是行程的精髓所在，而每年萬千到訪的遊人都帶著朝聖一般的心思：源的是山茵俏湖、湖襯山橋。

翠明假期特別安排於湖畔酒店住宿一夜，於維多利亞式的古堡酒店，享受星下的閒適，晨光初現的動盪，撩動人心；冰川、湖泊彷彿伸手可及，藍天、冰雪倒影湖上，儼然置身仙境。

THE Fairmont  
CHATEAU LAKE LOUISE



露易斯湖堡壘酒店  
Fairmont Chateau Lake Louise  
<http://www.fairmont.com/LakeLouise>

### DAY 1 溫哥華-基隆那-三文灣

#### 1 VANCOUVER - KELOWNA - SALMON ARM

早上乘豪華旅遊車途經菲沙河谷開始踏上洛磯山之旅。午餐後前往參觀英女皇國宴之著名酒廠，由專人介紹紅白冰酒釀製過程，並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。遊畢後，前往極負盛名的 OK 湖，此為印第安神話傳說中的湖怪 OGOPOGO 出沒之地。繼而前往以農業出產盛名的維農參觀養蜂場。晚餐於當地餐館，住宿湖邊城鎮三文灣。(午、晚餐)

使你有如置身於仙境夢幻之中。為方便團友自由活動，故是日早餐自備。包餐團友於露易斯湖畔酒店餐廳享用豐富午餐。繼而途經位於冰原國家公園的羅渣士峽道。此峽道為一號公路之最高點(海拔 4330 英尺)於 1881 年由探險家 (Albert Bowman Rogers) 發現，這個偉大的發現亦促成了太平洋鐵路的完成。崇山峻嶺之間的飛鷹劫、風景優美之三峽谷及著名之鬼鎮都是途經拍照的好地方。傍晚時份到達三文灣。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

### DAY 2 三文灣-班芙-露易斯湖

#### 2 SALMON ARM - BANFF - LAKE LOUISE

banff gondola

早餐後經黃金鎮前往班芙市。午餐後途經班芙國家公園內的隧道山、弓峽谷及春泉堡壘。到達有小瑞士美譽的班芙小鎮後，前往硫磺山，轉乘架空纜車(另付門票)登上海拔 7500 英尺高之山嶺，欣賞班芙市迷人景色。入夜後富有歐陸色彩的班芙大街別具格調，餐廳、商店林立。為方便團友自由活動，是日晚餐自備。及後前往被譽為洛磯山寶石之露易斯湖，住宿於露易斯湖畔堡壘大酒店。(早、午餐)

### DAY 3 三文灣-甘露市-溫哥華

#### 4 SALMON ARM - KAMLOOPS - VANCOUVER

三文灣為三文魚每年大回歸必經之路。沿三文河畔之沼澤平原原有超過 150 種鳥類棲身。早餐於酒店餐廳後前往以盛產花旗蔘知名的甘露市。午餐於中國餐館，餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。繼而沿高速公路，途經菲沙河谷，於黃昏抵達溫哥華。(早、午餐)



### DAY 3 露易斯湖-三文灣

#### 3 LAKE LOUISE - SALMON ARM

早上有充裕時間享用酒店內設施或於湖畔漫步，湖面被白雪封蓋，讓您在如置身於一片雲海，加上背景的山嶺，



### 完美搭配

- ★ 細心安排入住露易斯湖堡壘大酒店，給您一個沒有 morning call 的早上
- ★ 有充裕時間於 Banff Ave 觀光購物
- ★ 包餐團友於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐
- ★ 加遊著名釀酒區 Kelowna 及 Lake Okanagan 品嚐佳釀

# 4-DAY SPECTACULAR CANADIAN ROCKIES 2023-24 RWC4

出發日期：2023年10月10日至2024年4月30日(逢星期二、四、六出發) DEPT. DATES : OCT 10 2023 - APRIL 30 2024 ( Tue. Thu & Sat. )			
出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 ( 同房 ) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
2023年10月10日 - 12月19日 2024年1月2日 - 4月30日	\$669	<b>\$339</b>	\$1139
2023年12月26、28日	\$789	<b>\$469</b>	\$1299
門票 Admissions : 國家公園門票 National Park fee、 硫磺山纜車 Banff Gondola		包餐附加費共 8 餐 Optional 8 Meals 保證於露易斯湖堡壘 享用豐富午餐	
成人 Adult \$72	小童 Child (6-15 yr) \$29	成人 Adult \$280	小童 Child (2-11 yr) \$230

- \* 小童、第三、四位與兩人同房，以兩張床為標準不設加床。(露易斯湖酒店則以雙人房為主)  
Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed.
- \* 團費以加幣每位計算，另加 5% GST。Tour fare in Canadian Dollar per person & subject to 5% GST.
- \* 不出團日期：2023年12月23及30日。Blackout Date : Dec. 23 & 30, 2023.

## DAY 1 VANCOUVER ~ KELOWNA ~ SALMON ARM

Morning depart Vancouver and travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through the Fraser Canyon and Thompson River Valley to Kelowna for tour winery including wine tasting and tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Afternoon continue to honey bee farm visit. Early evening arrive at Salmon Arm. (L/D)

## DAY 2 SALMON ARM ~ BANFF (BANFF GONDOLA) ~ LAKE LOUISE

Morning travel through Golden to Banff town. After lunch proceed to Banff National Park with spectacular view of Tunnel Mountain, Bow Valley and Banff Gondola (admission optional). Late afternoon leisure at Banff before transfer to Lake Louise for overnight. Dinner not included. (B/L)

## DAY 3 LAKE LOUISE ~ SALMON ARM

After a free morning, Lunch at Fairmont Chateau Lake Louise (meal plan). Leisure around Lake Louise before continuing to Salmon Arm. Dinner at local restaurant. (L/D)

\* Meal plan include lunch at Fairmont Chateau Lake Louise.

## DAY 4 SALMON ARM ~ KAMLOOPS ~ VANCOUVER

Morning transfer to Kamloops for lunch and tour of Ginseng Farm. Evening arrive in Vancouver. (B/L)

### Tour Fare Inclusions:

1. Deluxe air-conditioned coach
2. All accommodations is standard with bath  
Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
3. Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
4. Admissions and meals (optional) as Specified in the itinerary

### Tour Fare Exclusions:

1. Items of personal nature such as laundry
2. Insurance of all kinds
3. Hotel portage service
4. Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
5. 5% GST ( Government Tax )
6. Gratuity to tour guide & driver  
Tour guide: Total CAD \$48 / Person  
Driver: Total CAD \$12 / Person

集合時間及地點 (早上) Assembly Time & Place	
07:00 am 列治文	列治文 Grand Park 酒店，停車場入口 Grand Park Hotel, 8368 Alexandra Rd., Richmond
07:05 am 溫哥華西區	甘比街 BC 酒房 (停車場外 39 街上車) Vancouver Westside, Corner of West 39 Ave. & Cambie St. (Curbside of BC Liquor Store Parking Lot)
07:20 am 本那比	本那比麗晶廣場 HSBC 滙豐銀行門外 HSBC Bank, 4500 Kingsway, Burnaby
07:50 am 高貴林	高貴林玩具反斗城，停車場入口 Toys R Us, Woolridge St., & King Edward St., Coquitlam
08:00 am 素里	素里喜來登酒店東門外旅遊巴士站 Sheraton Guildford Hotel (Tour Bus Stop), 153 St. & 104 Ave., Surrey

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 2023 洛磯山彩色章程。
- For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays 2023 Rockies Tour Brochure

酒店 HOTEL*
Salmon Arm 三文灣 PRESTIGE HOTEL
Lake Louise 露易斯湖 FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE
Salmon Arm 三文灣 PRESTIGE HOTEL

\* 如因酒店客滿，會選用同級酒店代替。  
Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

### 導遊 / 司機小費

- 導遊：成人 / 小童每位，四天共加幣 48 元正
- 司機：成人 / 小童每位，四天共加幣 12 元正

### 費用包括

- 豪華旅遊車 (保證採用 48 座旅遊大巴)
- 三晚酒店住宿 (不設加床)
- 專業國、粵語導遊 (簡單英語之景點介紹)
- 行程內的門票及餐膳 (只適用於出發前預定者)

### 費用不包括

- 如非包餐團員之所有膳食
- 所有私人性質之費用，如電話費
- 司機，導遊小費
- 5% GST (政府稅)
- 旅遊保險及酒店行李服務

### 取消訂位 Cancellation Policy \*

- Over 30 Days prior to departure :  
\$50 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable
- \* Include change of name and departure date

### 旅遊須知

- 為公平起見，座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張床為準，按照酒店消防條例，每房最多只可以容納大小四人。  
(露易斯湖酒店則以雙人房為主)
- 沿途入住酒店均為全面禁煙，違例者將被酒店罰款，每晚 C\$300 起。
- 衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點，如因遲到不能成行者費用恕不退還。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前七天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。
- 旅遊巴士及酒店提供之免費 WiFi 上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

列治文時代坊  
(604)248.8000  
Unit 1060,  
Aberdeen Centre  
BCCP#82888

本拿比麗晶廣場  
(604)718.9000  
Unit 1328,  
Crystal Mall  
BCCP#43403